

**ROCKLAND ROAD (SOMERSET STREET TO PARKS STREET) - WATERMAIN, SANITARY & STORM SEWER INSTALLATION & STREET RECONSTRUCTION**

Sealed tenders, hand delivered or couriered, properly marked as to contents and addressed to the Purchasing Agent, Materials Management, City of Saint John, 2<sup>nd</sup> Floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, NB, E2J 2B4, bearing the title of:

- **Tender No. 2018-05: Rockland Road (Somerset Street to Parks Street) Watermain, Sanitary and Storm Sewer Installation and Street Reconstruction**

shall be received until **2:30 P.M. local time, Tuesday on the 22<sup>nd</sup> day of May, 2018.**

Bidders should note that this procurement is subject to the following internal trade agreement(s):

- The Agreement on Internal Trade
- The Atlantic Procurement Agreement
- The Procurement Agreement for New Brunswick and Quebec

The work is to be completed **on or before September 30, 2018.** A bid bond or certified cheque payable to the City of Saint John in the amount of ten percent of the tender price must accompany each tender.

Tender documents may be obtained from Transportation & Environment Services, 1<sup>st</sup> floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, New Brunswick, upon payment of **\$25.00** non-refundable. Tender documents will also be on display at the Construction Association Offices in Saint John, Fredericton, Moncton and Halifax.

**For inquiries, contact Transportation & Environment Services, Joel Landers, P. Eng., Tel: (506) 658-4422.**

Tenders will be opened publicly in the 2<sup>nd</sup> Floor Boardroom, 175 Rothesay Avenue, immediately following tender closing time.

**CHEMIN ROCKLAND (CHEMIN SOMERSET JUSQU'AU CHEMIN PARKS) - RENOUVELLEMENT DE LA CONDUITE D'EAU ET DES ÉGOUTS SANITAIRES ET PLUVIAUX ET TRAVAUX DE RÉFECTION**

Les soumissions scellées, remises en mains propres ou livrées par messagerie, marquées convenablement selon leur contenu et adressées à l'agent d'achat, Gestion de l'équipement, City of Saint John, 175, avenue Rothesay, 2<sup>e</sup> étage, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2J 2B4, intitulées :

- **Soumission n° 2018-05 : chemin Rockland (chemin Somerset jusqu'au chemin Parks) - renouvellement de la conduite d'eau et des égouts sanitaires et pluviaux et travaux de réfection**

doivent être reçues au plus tard **le mardi le 22 mai 2018 à 14 h 30 heure locale.**

Les soumissionnaires doivent noter que cette mesure d'approvisionnement est assujettie aux accords sur le commerce intérieur suivants :

- Accord sur le commerce intérieur
- Entente sur les marchés publics de l'Atlantique
- Accord de libéralisation des marchés du Québec et du Nouveau-Brunswick

Les travaux doivent être terminés **au plus tard le 30 septembre.** Un cautionnement de soumission ou un chèque certifié payable à The City of Saint John au montant correspondant à dix pour cent du prix offert doit accompagner chaque soumission.

Il est possible de se procurer les dossiers de soumission auprès des Services de transport et d'environnement au 175, avenue Rothesay, 1<sup>er</sup> étage, Saint John, Nouveau-Brunswick, au coût de **25 \$** (non remboursable). Il sera également possible de consulter les documents de soumission auprès des bureaux de l'Association de la construction de Saint John, de Fredericton, de Moncton et d'Halifax.

**Pour toute demande de renseignements, veuillez communiquer avec la personne-ressource suivante des Services de transport et d'environnement : Joel Landers, ing., au (506) 658-4422.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle de conférence du 2<sup>e</sup> étage, situé au 175, avenue Rothesay, immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.